Inhalt

	iiiiait	Seite
Vorwoi	t	
	t zu A11	
Europä	iisches Vorwort zu A1	4
Einleitu	ıng	10
1	Anwendungsbereich	11
2	Normative Verweisungen	11
3	Begriffe	13
4	Schutz gegen Gefährdungen	23
4.1	Allgemeines	23
4.2	Fehlerbedingungen und außergewöhnliche Bedingungen	24
4.3	Kurzschluss- und Überstromschutz	25
4.4	Schutz gegen elektrischen Schlag	28
4.5	Schutz gegen energetische Gefährdungen	60
4.6	Schutz gegen Brand und thermische Gefährdungen	61
4.7	Schutz gegen mechanische Gefährdungen	69
4.8	Betriebsmittel mit mehreren Versorgungsquellen	71
4.9	Schutz gegen Beanspruchungen durch die Umwelt	72
4.10	Schutz gegen Gefährdungen durch Schalldruck	73
4.11	Verdrahtung und Verbindungen	73
4.12	Schutzgehäuse	77
5	Anforderungen an Prüfungen	81
5.1	Allgemeines	81
5.2	Prüfbestimmungen	84
6	Anforderungen an Informationen und Aufschriften	117
6.1	Allgemeines	117
6.2	Informationen zur Auswahl	119
6.3	Informationen für die Errichtung und Inbetriebnahme	120
6.4	Informationen zum Einsatz	123
6.5	Informationen zur Instandhaltung	126
Anhan	g A (normativ) Ergänzende Informationen für den Schutz gegen elektrischen Schlag	128
Anhan	g B (informativ) Verringerung des Verschmutzungsgrades	144
Anhan	g C (informativ) Symbole, auf die in IEC 62477 verwiesen wird	145
Anhan	g D (normativ) Bewertung von Luft- und Kriechstrecken	146
Anhan	g E (informativ) Höhenkorrektur für Luftstrecken	153
Anhan	g F (normativ) Bestimmung von Luft- und Kriechstrecken für Frequenzen über 30 kHz	154
Anhan	g G (informativ) Querschnitte von runden Leitern	160
Anhan	g H (informativ) Richtlinien der RCD-Kompatibilität	161
Anhan	g I (informativ) Beispiele für die Herabsetzung der Überspannungskategorie	165
Anhan	g J (informativ) Schwellenwerte für Verbrennungen an heißen Oberflächen	171
Anhan	g K (informativ) Tabelle der elektrochemischen Potentiale	174

	Seite
Anhang L (informativ) Messgerät zur Messung des Berührungsstroms	175
Anhang M (informativ) Prüfsonden für die Bestimmung des Zugangs	176
Anhang N (informativ) Leitfaden hinsichtlich der Kurzschlussstromfestigkeit	
Literaturhinweise	189
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	192
Bilder	
Bild 1 – Berührungszeit – Bereiche der Gleichspannungsscheitelwerte für Herzkammerflimmern bei trockenem Zustand der Haut	31
Bild 2 – Berührungszeit – Bereiche der Gleichspannungsscheitelwerte für Herzkammerflimmern bei wassernassem Zustand der Haut	31
Bild 3 – Berührungszeit – Bereiche der Gleichspannungsscheitelwerte für Herzkammerflimmern bei salzwassernassem Zustand der Haut	32
Bild 4 – Beispiel für eine PECS-Baueinheit und deren zugehöriger Schutzpotentialausgleich	37
Bild 5 – Beispiel für eine PECS-Baueinheit und deren zugehöriger Schutzpotentialausgleich	38
Bild 6 – Öffnungen in der Unterseite eines Brandschutzgehäuses unter einem ungekapselten oder teilgekapselten brandgefährdeten Bauelement	64
Bild 7 – Bauweise der Ablenkbleche für Brandschutzumhüllungen	65
Bild 8 – Unterstützte und nicht unterstützte Gehäuseteile	78
Bild 9 – Schlagprüfung mit einer Stahlkugel	87
Bild 10 – Durchführung der Spannungsprüfung	94
Bild 11 – Prüfung der Impedanz des Schutzpotentialausgleichs für eine getrennte Einheit, deren Stromversorgung von der PECS gemeinsam mit dem Schutz über das Stromversorgungskabel erfolgt	100
Bild 12 – Prüfung der Impedanz des Schutzpotentialausgleichs für eine Teilbaugruppe mit berührbaren Teilen und mit Stromversorgung aus dem PECS	
Bild 13 – Schaltung für die Hochstrom-Lichtbogenprüfung	109
Bild 14 – Prüfaufbau für die Entzündungsprüfung mit dem Heizdraht	110
Bild A.1 – Schutz durch DVC As, mit sicherer Trennung	128
Bild A.2 – Schutz durch Schutzimpedanz	128
Bild A.3 – Schutz durch Spannungsbegrenzung	129
Bild A.4 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	132
Bild A.5 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	132
Bild A.6 – Berührungszeit/Gleichspannung für salzwassernassen Zustand der Haut	133
Bild A.7 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	133
Bild A.8 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	134
Bild A.9 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für salzwassernassen Zustand der Haut	134
Bild A.10 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	135
Bild A.11 – Berührungszeit/Gleichspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	135
Bild A.12 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	136
Bild A.13 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	136
Bild A.14 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für salzwassernassen Zustand der Haut	137
Bild A.15 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	137

Bild A.16 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut. 138 Bild A.18 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut. 139 Bild A.19 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut. 139 Bild A.19 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut. 139 Bild A.20 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitswechselspannung 140 Bild A.20 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitswechselspannung 140 Bild A.21 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitspeichspannung 141 Bild F.1 – Bemessung der Luftstrecken 155 Bild F.2 – Bemessung der Luftstrecken 155 Bild F.3 – Zulässige Feldstärke für die Bemessung der festen Isolierung nach Gleichung (1) 159 Bild H.1 – Flussdiagramm für die Auswahl des RCD-Typs, wenn ein PECS nachgeschaltet wird 161 Bild H.1 – Ekurvenverläufe von Fehlerströmen in Schaltungen mit Halbleiterbauelementen 163 Bild I.1 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die direkt am Einspeisepunkt des Versorgungsnetzes der Anlage angeschlossen sind. 165 Bild I.2 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die direkt an das Versorgungsnetz angeschlossen sind. 165 Bild I.3 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die am Einspeisepunkt des Versorgungsnetzes der Anlage angeschlossen sind. 165 Bild I.3 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die am das Versorgungsnetz nicht fest angeschlossen sind. 166 Bild I.4 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die an das Versorgungsnetz nicht fest angeschlossen sind, wobei innere SPDs benutzt werden 166 Bild I.5 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die an das Versorgungsnetz angeschlossen sind, wobei innere SPDs benutzt werden 166 Bild I.6 – Beispiel für die Bewertung der sicheren Trennung für Stromkreise, die an das Versorgungsnetz angeschlossen sind, wobei innere SPDs benutzt werden 167 Bild I.7 – Beispiel für die Bewertung der sicheren Trennung für Stromkreise, die nicht direkt an das Versorgungsnetz angeschlossen sind 1		Seite
Bild A.18 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	Bild A.16 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	138
Bild A. 19 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	Bild A.17 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für salzwassernassen Zustand der Haut	138
Bild A.20 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitswechselspannung	Bild A.18 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für trockenen Zustand der Haut	139
Bild A.21 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitsgleichspannung	Bild A.19 – Berührungszeit/Wechselspannung-Bereiche für wassernassen Zustand der Haut	139
Bild A.22 – Typischer Kurvenverlauf für eine pulsierende Arbeitsspannung	Bild A.20 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitswechselspannung	140
Bild F.1 – Bemessung der Kriechstrecken	Bild A.21 – Typischer Kurvenverlauf für eine Arbeitsgleichspannung	140
Bild F.2 – Bemessung der Kriechstrecken	Bild A.22 – Typischer Kurvenverlauf für eine pulsierende Arbeitsspannung	141
Bild F.3 – Zulässige Feldstärke für die Bemessung der festen Isolierung nach Gleichung (1)	Bild F.1 – Bemessung der Luftstrecken	155
Bild H.1 – Flussdiagramm für die Auswahl des RCD-Typs, wenn ein PECS nachgeschaltet wird	Bild F.2 – Bemessung der Kriechstrecken	157
Bild H.2 – Kurvenverläufe von Fehlerströmen in Schaltungen mit Halbleiterbauelementen	Bild F.3 – Zulässige Feldstärke für die Bemessung der festen Isolierung nach Gleichung (1)	159
Bild I.1 – Bewertung der Basisisolierung für Stromkreise, die direkt am Einspeisepunkt des Versorgungsnetzes der Anlage angeschlossen sind	Bild H.1 – Flussdiagramm für die Auswahl des RCD-Typs, wenn ein PECS nachgeschaltet wird	161
Versorgungsnetzes der Anlage angeschlossen sind	Bild H.2 – Kurvenverläufe von Fehlerströmen in Schaltungen mit Halbleiterbauelementen	163
angeschlossen sind		165
angeschlossen sind		165
Versorgungsnetzes der Anlage angeschlossen sind, wobei innere SPDs benutzt werden		166
angeschlossen sind, wobei innere SPDs benutzt werden		166
Versorgungsnetz angeschlössen sind, wobei innere SPDs benutzt werden		166
Versorgungsnetz angeschlössen sind, wobei innere SPDs benutzt werden		167
Versorgungsnetz angeschlossen sind, wobei innere SPDs benutzt werden		167
angeschlossen sind		167
angeschlossen sind		168
Transienten beeinflusst werden		168
angeschlossen und die nicht direkt an das Versorgungsnetz angeschlossen sind		168
 Bild I.14 – PEC mit Netzversorgung und Nicht-Netzstromkreis ohne galvanische Trennung		169
 Bild I.14 – PEC mit Netzversorgung und Nicht-Netzstromkreis ohne galvanische Trennung	Bild I.13 – Bewertung der Isolierung für einen berührbaren Stromkreis mit DVC A	169
Bild I.15 – Transformatorisolierter (basisisolierter) PEC-Umrichter mit SPD und Transformator zur Verringerung der Stoßspannung für Funktionsisolierung und Basisisolierung		
 Bild J.1 – Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen, wenn die Haut eine heiße und glatte Oberfläche aus blankem (unbeschichtetem) Metall berührt	Bild I.15 – Transformatorisolierter (basisisolierter) PEC-Umrichter mit SPD und Transformator zur	
Bild J.2 – Anstieg der Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen aus Bild J.1 für Metalle, die mit Schichtdicken von 50 μm, 100 μm und 150 μm lackiert sind	Bild J.1 – Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen, wenn die Haut eine heiße und glatte	
Bild J.3 – Anstieg der Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen aus Bild J.1 für Metalle, die	Bild J.2 – Anstieg der Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen aus Bild J.1 für Metalle, die	
	Bild J.3 – Anstieg der Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen aus Bild J.1 für Metalle, die	

	Seite
Bild J.4 – Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen, wenn die Haut eine heiße und glatte Oberfläche aus Keramik-, Glas- und Steinwerkstoffen berührt	173
Bild J.5 – Verteilung der Schwellenwerte für Verbrennungen, wenn die Haut eine heiße und glatte Oberfläche aus Kunststoffen berührt	173
Bild K.1 – Elektrochemische Potentiale (V)	
Bild L.1 – Messgerät	
Bild M.1 – 50-mm-Kugelsonde (IPXXA)	176
Bild M.2 – Gegliederter Prüffinger (IPXXB)	176
Bild M.3 – 2,5-mm-Prüfstab (IP3X)	177
Bild N.1 – Beispiel einer Kurzschlussstromkurve bei Festlegung von $I_{\rm cc}$	180
Bild N.2 – Beispiel für die Auslösekennlinie eines Leistungsschalters	181
Bild N.3 – Beispiel für die Auslösekennlinie einer strombegrenzenden Sicherung	181
Bild N.4 – Beispiel einer Kurzschlussstromkurve bei Festlegung von I_{cw}	182
Bild N.5 – Zwei PECS mit verschiedenen Spezifikationen	183
Bild N.6 – Eine PECS mit verschiedenen Spezifikationen für jeden Eingangs-Stromversorgungsport	185
Bild N.7 – Flussdiagramm für die Klassifikation von I_{cc} oder I_{cw}	187
Tabellen	
Tabelle 1 – Alphabetische Aufstellung der Begriffe	14
Tabelle 2 – Auswahl der DVC für die Berührungsspannung zum Schutz gegen Herzkammerflimmern	29
Tabelle 3 – Auswahl der Körperkontaktfläche	30
Tabelle 4 – Auswahl des Feuchtigkeitszustandes der Haut	30
Tabelle 5 – Spannungsgrenzwerte für die Klassen der maßgeblichen Spannung	30
Tabelle 6 – Schutzanforderungen für den betrachteten Stromkreis	33
Tabelle 7 – Querschnitte der Schutzleiter	39
Tabelle 8 – Definitionen der Verschmutzungsgrade	45
Tabelle 9 – Stehstoßspannung und zeitweilige Überspannung in Abhängigkeit von der Systemspannung	47
Tabelle 10 – Luftstrecken für Funktions-, Basis- oder zusätzliche Isolierung	
Tabelle 11 – Kriechstrecken (in Millimeter)	
Tabelle 12 – Grundwerkstoffe für die direkte Unterlage von nicht isolierten aktiven Teilen	
Tabelle 13 – Zulässige Öffnungen in den Unterseiten von Brandschutzgehäusen	65
Tabelle 14 – Höchste gemessene Temperaturen für im Innern verwendete Werkstoffe und Bauelemente	66
Tabelle 15 – Höchste gemessene Temperaturen von berührbaren Teilen des PECS	
Tabelle 16 – Grenzwerte für Stromquellen ohne Überstrom-Schutzeinrichtung	
Tabelle 17 – Grenzwerte für Stromquellen mit Überstrom-Schutzeinrichtung	
Tabelle 18 – Umweltbetriebsbedingungen	
Tabelle 19 – Mindestbiegeraum von den Anschlussklemmen zum Schutzgehäuse	
Tabelle 20 – Dicke des Metallbleches für Schutzgehäuse: Kohlenstoffstahl oder nichtrostender Stahl	
Tabelle 21 – Dicke des Metallbleches für Schutzgehäuse: Aluminium, Kupfer oder Messing	

T. II. 00 . "II '. I. D. "f	Seite
Tabelle 22 – Übersicht über die Prüfungen	83
Tabelle 23 – Werte der Zugkraft für die Prüfung der Sicherung von Griffen und handbetätigten Einstellelementen	88
Tabelle 24 – Stoßspannungsprüfung	
Tabelle 25 – Prüfstoßspannung	
Tabelle 26 – Prüfwechsel- oder -gleichspannung für Stromkreise, die direkt an das Versorgungsnetz angeschlossen sind	
Tabelle 27 – Prüfwechsel- oder -gleichspannung für Stromkreise, die an ein Fremdversorgungsnetz angeschlossen sind, ohne zeitweilige Überspannungen	93
Tabelle 28 – Teilentladungsprüfung	96
Tabelle 29 – Prüfdauer für die Prüfung des Schutzpotentialausgleichs	101
Tabelle 37 – Prüfwechselstrom für die Kurzzeitstromfestigkeit, Mindestanforderungen an PECS	108
Tabelle 30 – Umweltprüfungen	113
Tabelle 31 – Prüfung mit trockener Wärme (konstant)	114
Tabelle 32 – Prüfung mit feuchter Wärme (konstant)	115
Tabelle 33 – Schwingprüfung	116
Tabelle 34 – Prüfung mit Salzsprühnebel	116
Tabelle 35 – Prüfung mit Staub und Sand	117
Tabelle 36 – Anforderungen an Informationen	118
Tabelle A.1 – Auswahl von Berührungsspannungsgruppen zum Schutz gegen Herzkammerflimmern	130
Tabelle A.2 – Auswahl von Berührungsspannungsgruppen zum Schutz gegen Muskelreaktion	131
Tabelle A.3 – Auswahl von Berührungsspannungsgruppen zum Schutz gegen Schreckreaktion	131
Tabelle A.4 – Beispiele für den Schutz gegen elektrischen Schlag	142
Tabelle C.1 – Verwendete Symbole	145
Tabelle D.1 – Nutenbreiten für Verschmutzungsgrade	146
Tabelle E.1 – Korrekturfaktor für Luftstrecken in Höhenlagen zwischen 2 000 m und 20 000 m	153
Tabelle E.2 – Prüfspannungen für die Überprüfung von Luftstrecken in unterschiedlichen Höhenlagen	
Tabelle F.1 – Mindestwerte der Luftstrecken in Luft bei atmosphärischem Druck für inhomogene Feldbedingungen (IEC 60664-4, Tabelle 1)	156
Tabelle F.2 – Multiplikationsfaktoren für Luftstrecken in Luft bei atmosphärischem Druck für nahezu homogene Feldbedingungen	156
Tabelle F.3 – Mindestwerte der Kriechstrecken für verschiedene Frequenzbereiche (Tabelle 2 in IEC 60664-4:2005)	157
Tabelle G.1 – Genormte Querschnitte von runden Leitern	160